

MANIFESTO ANNUALE DEGLI STUDI

A.A. 2012-2013

- **Laurea in *Lingua e cultura italiana / Insegnamento dell'italiano a stranieri***
 - Requisiti d'ammissione e modalità d'accesso
 - Esempi di percorsi di studio
 - Docenti e insegnamenti del corso di laurea
- **Laurea in *Mediazione linguistica e culturale***
 - Requisiti d'ammissione e modalità d'accesso
 - Esempi di percorsi di studio
 - Docenti e insegnamenti del corso di laurea
- **Laurea Magistrale in *Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica***
 - Requisiti d'ammissione e modalità d'accesso
 - Esempi di percorsi di studio
 - Docenti e insegnamenti del corso di laurea magistrale
- **Laurea Magistrale in *Scienze Linguistiche e comunicazione interculturale***
 - Requisiti d'ammissione e modalità d'accesso
 - Esempi di percorsi di studio
 - Docenti e insegnamenti del corso di laurea magistrale
- **Calendario dei corsi e degli esami**
- **Calendario degli appelli di laurea**
- **Modalità di iscrizione**
- **Tasse e Contributi**

LAUREA IN LINGUA E CULTURA ITALIANA/INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO A STRANIERI (CLASSE L-10 - LETTERE)

Obiettivi formativi del corso di laurea

Il corso in Lingua e cultura italiana/Insegnamento dell'Italiano a stranieri (classe L-10 - Lettere) si propone di fornire allo studente una solida formazione di base, metodologica e storica, negli studi linguistici, didattici, filologici e letterari, storici e artistici, con i necessari riferimenti alla tradizione ed al retaggio della classicità, ma centrata sul periodo che va dal Medioevo latino e dalle origini romanze sino all'età moderna e contemporanea, anche in relazione con le culture europee. Nell'ambito delle conoscenze di base sono comprese la buona conoscenza di almeno una lingua dell'Unione Europea, la padronanza delle tecniche e degli strumenti fondamentali dell'informatica in campo umanistico, con particolare riferimento alle risorse telematiche finalizzabili allo studio ed all'insegnamento della lingua e cultura italiana, ed una specifica esperienza di laboratorio dedicata alle tipologie testuali ed alla scrittura.

Finalità costitutiva, anche se non esclusiva, del corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana/Insegnamento dell'italiano a stranieri nella sua specificità di primo ciclo di studi superiori, è quella di avviare lo studente all'insegnamento dell'italiano come lingua seconda in Italia ed all'estero, all'esercizio di attività di promozione e diffusione della lingua e della cultura italiana, anche in relazione alla gestione dei rilevanti problemi linguistici e culturali degli immigrati stranieri in Italia, e più in generale, nella prospettiva di un secondo ciclo di studi superiori, all'insegnamento di materie umanistiche e letterarie nella scuola secondaria. Il corso di laurea prevede un primo anno comune nel corso del quale viene proposta agli studenti un'ampia base di insegnamenti fondamentali di ambito letterario, linguistico, glottologico, storico, necessario quadro di riferimento anche per la piena e positiva integrazione degli studenti stranieri. L'offerta didattica per il II e III anno è articolata e mirata alla preparazione di docenti e di altre figure professionali in grado di operare sia in ambito scolastico che in altri contesti istituzionali e sociali come lettori, facilitatori, mediatori linguistici, promotori della lingua e della cultura italiana all'estero. A tale scopo gli insegnamenti saranno volti a curare con particolare attenzione la formazione linguistica, glottodidattica, letteraria, con le necessarie integrazioni metodologiche e disciplinari, in diretta relazione con l'impianto della Laurea Magistrale in "Scienze linguistiche e comunicazione interculturale" (LM-39). Saranno inoltre inserite le discipline destinate alla formazione di figure professionali in grado di operare nel settore della conservazione e della fruizione dei beni artistici e culturali, con particolare riferimento alla realtà toscana, della promozione e diffusione della cultura italiana all'estero, della comunicazione e dell'editoria, anche in questo caso in diretta relazione con l'impianto della Laurea Magistrale in "Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica" (LM-14), con un percorso che consentirà anche il conseguimento dei crediti formativi necessari per accedere al segmento finale per l'insegnamento. A tale scopo gli insegnamenti impartiti saranno concentrati su una specifica dimensione letteraria e storico-culturale.

I settori disciplinari affini o di sede mirano ad approfondire il campo degli studi specifici del corso di laurea, anche ai fini delle conoscenze richieste per l'insegnamento.

Il corso prevede il superamento di esami, da 6, 9 e 12 CFU, esclusi laboratori, tirocini e stage. Tali attività si diversificano dagli esami in quanto non prevedono un voto ma semplicemente il conseguimento di un'idoneità (con acquisizione di crediti).

Esempi di percorsi di studio

Il corso è strutturato in un primo anno comune, e si articola poi in tre percorsi. In tutti i percorsi sono previsti periodi obbligatori di tirocinio o stage, di carattere didattico, in Italia o all'estero, con conseguimento di crediti formativi.

Nel corso del primo anno viene proposta agli studenti un'ampia base di insegnamenti fondamentali di ambito letterario, linguistico, glottologico, storico, necessario quadro di riferimento anche per la piena e positiva integrazione degli studenti stranieri.

- Il percorso **“Insegnamento della lingua e della cultura italiana a stranieri”** è mirato alla preparazione di docenti madre lingua e non, e di altre figure professionali in grado di operare sia in ambito scolastico che in altri contesti istituzionali e sociali come lettori, facilitatori, mediatori linguistici, promotori della lingua e della cultura italiana all'estero. A tale scopo gli insegnamenti impartiti saranno volti a curare con particolare attenzione la formazione linguistica, glottodidattica, letteraria, con le necessarie integrazioni metodologiche e disciplinari, in diretta relazione con l'impianto della Laurea Magistrale in “Scienze linguistiche e comunicazione interculturale” (LM-39) curriculum “Didattica della lingua a stranieri”.
- Il percorso **“Competenze storiche e letterarie per la scuola italiana”** è destinato alla formazione di figure professionali in grado di operare nel settore della conservazione e della fruizione dei beni artistici e culturali, con particolare riferimento alla realtà toscana, della promozione e diffusione della cultura italiana all'estero, della comunicazione e dell'editoria. Può costituire inoltre il primo segmento del percorso per l'accesso nella scuola secondaria di primo e secondo grado. Proseguendo con la Laurea Magistrale in “Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica” (LM-14), curriculum “Competenze testuali per l'insegnamento”, si possono ottenere i crediti formativi necessari per accedere al tirocinio annuale abilitante (non appena la normativa lo consentirà). Per tali motivi gli insegnamenti impartiti saranno concentrati su una specifica dimensione letteraria e storico-culturale.
- Il percorso **“Insegnamento della Lingua dei Segni Italiana”** è mirato alla formazione di docenti della lingua dei segni italiana (LIS) e di altre figure professionali in grado di operare, in contesto scolastico e non, anche come educatori, assistenti, mediatori, operatori con adulti e bambini sordi. A tale scopo gli insegnamenti impartiti, oltre alla conoscenza della lingua italiana dei segni italiana, sono rivolti a curare la formazione linguistica, glottodidattica, semiotica e generalmente antropologico-culturale, nelle dimensioni teorica e applicativa, al fine di rendere in grado i laureati di operare con questa modalità comunicativa. I settori disciplinari affini o di sede mirano ad

approfondire il campo degli studi specifici del corso di laurea, anche ai fini delle conoscenze richieste per l'insegnamento.

Requisiti d'ammissione

Per essere ammessi al corso occorre essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore, o di un altro titolo di studio conseguito all'estero e riconosciuto idoneo, anche nel rispetto degli accordi internazionali vigenti, dagli organi competenti dell'Università. Agli studenti sono richieste adeguate conoscenze e competenze di base relative alle discipline oggetto degli studi universitari. Gli studenti che intendono iscriversi al primo anno di corso dovranno sottoporsi a un test volto ad accertare le capacità di comprensione del testo e le necessarie conoscenze della lingua italiana e di cultura generale negli ambiti disciplinari di competenza del corso di laurea. Sulla base degli esiti del test saranno predisposte attività extra-curricolari di sostegno per gli studenti che evidenzino lacune (vedi calendario a pag. 38).

Il Tirocinio Formativo Attivo (TFA)

Il Tirocinio Formativo Attivo (TFA) è un corso di preparazione all'insegnamento di durata annuale a conclusione del quale si consegue il titolo di abilitazione all'insegnamento nella scuola secondaria di primo e secondo grado in una delle classi di concorso previste dal D.M. n. 39/1998 e dal D.M. 22/2005.

Chi intende accedere al TFA (Tirocinio Formativo Attivo) deve completare il percorso formativo acquisendo nel quinquennio (laurea + laurea magistrale) i CFU previsti dalle singole classi di abilitazione:

Per ulteriori informazioni sull'accesso al TFA:

<http://www.istruzione.it/PRTA-TitoliAccesso/ricercapertitolo.action>

Requisiti d'ammissione studenti stranieri

L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai paesi non UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena e che si svolgerà il **3 settembre 2012**. Sono esentati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Due - B2 rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena, o delle certificazioni di livello corrispondente rilasciate dall'Università per Stranieri di Perugia (CELI – Livello 3), dalla Terza Università di Roma (IT) e dall'Istituto Dante Alighieri (PLIDA). Per gli studenti cinesi il livello minimo richiesto è A2/B1.

Gli studenti comunitari non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; tuttavia la loro partecipazione a tale prova è fortemente consigliata e avrà un valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

Passaggi di corso, trasferimenti e riconoscimento crediti

Possono iscriversi al corso gli studenti provenienti da un altro corso di laurea dell'Università per Stranieri di Siena e gli studenti provenienti da altre università italiane, iscritti a una laurea. Il trasferimento è subordinato al possesso dei requisiti previsti dall'ordinamento e dal riconoscimento dei CFU da parte del Consiglio di Corso che indicherà l'anno di corso al quale lo studente potrà iscriversi.

Per ottenere un eventuale riconoscimento di esami già sostenuti presso altre università, devi presentare una domanda di riconoscimento crediti, insieme al tuo certificato storico in Segreteria Studenti. Tale documentazione sarà sottoposta all'attenzione della Commissione pratiche studenti e all'approvazione del Consiglio di Corso di Laurea.

Passaggio agli anni successivi di corso

Lo studente che non consegue almeno 36 CFU nel I anno di corso o 72 CFU nei primi due, deve nuovamente iscriversi come ripetente, rispettivamente al I o al II anno di corso. Lo studente che non consegue il titolo di laurea al termine del III anno di corso deve iscriversi di nuovo come ripetente al III anno. Gli studenti iscritti da più di sei anni al corso di laurea sono dichiarati fuori corso.

Organizzazione del corso di laurea

La durata normale del corso in Lingua e cultura italiana è di tre anni. Per conseguire la laurea lo studente deve aver acquisito 180 crediti; convenzionalmente ogni anno accademico comporta l'acquisizione di 60 CFU. Il corso di laurea struttura le sue attività didattiche formative, che saranno organizzate su base semestrale, tramite lezioni frontali, esercitazioni, attività pratiche, laboratori, attività seminariali, corsi liberi e tirocini e stage, svolti in particolare in vista degli sbocchi professionalizzanti. Tali attività si concluderanno con il superamento di una prova d'esame o altra verifica. Il superamento della prova o della verifica determina l'acquisizione dei relativi CFU. A ogni CFU corrispondono 25 ore di lavoro divise fra le varie attività didattiche e formative e lo studio individuale. Le 25 ore di lavoro per ciascun CFU sono così suddivise:

1. lezioni: ciascun credito corrisponde a 6 ore di didattica frontale; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
2. laboratori: ciascun credito corrisponde a 12 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
3. laboratori ed esercitazioni di lingua straniera: ciascun credito corrisponde a 20 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
4. attività di tirocinio o stage: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente;
5. studio assistito: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente.

Attività formative

Le attività formative da inserire nel piano di studi e i corrispondenti crediti sono specificati per ciascun curriculum nella tabella pagg. 7-9.

Piani di studio

Lo studente deve presentare il piano di studio relativo al proprio anno di corso entro il 30 novembre 2012. Potrà modificarlo, presentando apposita domanda, entro il 31 marzo 2013.

Ulteriori informazioni potrà trovarle alla pagina del sito dell'ateneo o <http://www.unistrasi.it/articolo.asp?sez0=65&sez1=96&sez2=172&art=142>

Lo studente digitando le proprie credenziali di accesso potrà collegarsi all'indirizzo <http://didattica.unistrasi.it/esse3> e selezionare la voce Piano di studio proseguendo la compilazione on-line.

Agli studenti che non presenteranno il piano di studio entro i termini sarà attribuito d'ufficio un piano di studio dal Consiglio di corso di laurea.

Frequenza

All'atto dell'iscrizione lo studente può optare per il regime a tempo pieno o quello di studente-lavoratore. Per lo studente-lavoratore, limitatamente agli anni in cui risulta iscritto come tale, la quantità di lavoro medio annuo è fissata in 30 crediti. Per tutti gli studenti iscritti è previsto l'obbligo di frequenza. Gli studenti che non abbiano frequentato almeno i 2/3 delle ore di lezione di un corso, potranno sostenere il relativo esame finale solo sulla base del programma integrativo previsto, insegnamento per insegnamento e riportato nella guida dello studente.

Prova finale

Al compimento degli studi viene conseguita la laurea in Lingua e cultura italiana (Classe L-10 – Lettere). La laurea si consegue previo superamento di una prova finale, che consiste nella presentazione e discussione di un elaborato scritto su un argomento scelto nell'ambito di uno degli insegnamenti seguiti. Per essere ammesso alla prova finale, che porta all'acquisizione di 6 crediti, lo studente deve aver conseguito 174 crediti, comprensivi di quelli previsti per la conoscenza della lingua straniera.

PIANO DEGLI ESAMI
ESEMPIO DI PERCORSO INSEGNAMENTO DELLA LINGUA E DELLA CULTURA ITALIANA A
STRANIERI

I anno	CFU
L-LIN/01- Linguistica generale	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
1 esame a scelta fra: M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
1 esame a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	6
Laboratorio della lingua straniera scelta	3
Laboratorio di scrittura	3
Laboratorio di informatica	3
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-LIN/01 - Glottologia	9
L-FIL-LET/12 - Grammatica italiana	9
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	9
L-FIL-LET/13 - Filologia italiana	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/09 - Filologia romanza L-FIL-LET/04 - Lingua e letteratura latina	9
1 esame a scelta*	6
TOTALE CFU	60

III anno	CFU
L-LIN/02 - Verifica e valutazione	9
L-LIN/02 - Didattica della lingua italiana a stranieri	9
1 esame a scelta fra: M-GGR/01 – Geografia M-FIL/05 – Semiotica M-FIL/06 - Storia della filosofia M-PED/01 - Pedagogia generale L-LIN/01 – Sociolinguistica	9
1 esame a scelta (diverso da quelli già scelti al I anno) fra: L-ART/02 – Storia dell'arte moderna L-ART/03 – Storia dell'arte contemporanea M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
L-FIL-LET/10 -Didattica della letteratura	6
1 esame a scelta *	6
Tirocinio o stage	6
Prova finale	6
TOTALE CFU	60

*Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dalla Facoltà o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei.

PIANO DEGLI ESAMI
ESEMPIO DI PERCORSO COMPETENZE STORICHE E LETTERARIE PER LA SCUOLA
ITALIANA

I anno	CFU
L-LIN/01- Linguistica generale	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
1 esame a scelta fra: M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
1 esame a scelta tra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	6
Laboratorio della lingua straniera scelta	3
Laboratorio di scrittura	3
Laboratorio di informatica	3
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-FIL-LET/11 – Letteratura italiana contemporanea	9
L-FIL-LET/09 – Filologia romanza	9
M-GGR/01 - Geografia	9
L-FIL-LET/13 – Filologia italiana	9
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	9
1 esame a scelta fra: M-FIL/06 – Storia della filosofia M-PED/01 – Pedagogia generale L-FIL-LET/12 – Didattica della lingua italiana come lingua materna	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/10 – Didattica della letteratura L-LIN/02 – Verifica e valutazione M-FIL/05 – Semiotica	6
TOTALE CFU	60

III anno	CFU
L-FIL-LET/10 – Storia della critica e delle poetiche	9
L-FIL-LET/04 – Lingua e letteratura latina	9
1 esame a scelta fra: L-ART/01 – Storia dell’arte medievale L-ART/02 – Storia dell’arte moderna L-ART/03 – Storia dell’arte contemporanea	9
1 esame a scelta (diverso da quelli già scelti al I ed al III anno) fra: L-FIL-LET/14 – Letterature comparate L-ART/02 – Storia dell’arte moderna L-ART/03 – Storia dell’arte contemporanea L-ART/04 – Museologia e critica artistica e del restauro M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
2 esami a scelta *	12
Tirocinio o stage	6
Prova finale	6
TOTALE CFU	60

*Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dalla Facoltà o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei.

PIANO DEGLI ESAMI

ESEMPIO DI PERCORSO INSEGNAMENTO DELLA LINGUA DEI SEGNI ITALIANA (LIS)

I anno	CFU
L-LIN/01 - Linguistica generale**/ Lingua dei Segni Italiana (LIS): strutture Linguistiche (I)	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa**/ Linguaggio e sordità	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
1 esame a scelta fra: M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
1 esame a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	6
Laboratorio della lingua straniera scelta	3
Laboratorio di scrittura	3
Laboratorio di informatica	3
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-LIN/01 - Glottologia	9
L-FIL-LET/12 - Grammatica italiana	9
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	9
L-FIL-LET/13 - Filologia italiana	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/09 - Filologia romanza L-FIL-LET/04 - Lingua e letteratura latina	9
1 esame a scelta*	6
TOTALE CFU	60

III anno	CFU
L-LIN/02 - Verifica e valutazione	9
L-LIN/02 - Didattica della lingua italiana a stranieri	9
1 esame a scelta fra: M-GGR/01 – Geografia M-FIL/05 – Semiotica M-FIL/06 - Storia della filosofia M-PED/01 - Pedagogia generale L-LIN/01 – Sociolinguistica	9
1 esame a scelta (diverso da quelli già scelti al I anno) fra: L-ART/02 – Storia dell'arte moderna L-ART/03 – Storia dell'arte contemporanea M-STO/01 – Storia medievale M-STO/02 – Storia moderna M-STO/04 – Storia contemporanea	9
L-FIL-LET/10 Didattica della letteratura	6
1 esame a scelta *	6
Tirocinio o stage	6
Prova finale	6
TOTALE CFU	60

*Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dalla Facoltà o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei.

** Agli iscritti che possiedono un titolo di esperto nella Comunicazione LIS, riconosciuto valido dall'apposita Commissione, sono riconosciuti 12 CFU, di cui 9 in Linguistica generale e 3 in Linguistica educativa.

DOCENTI E INSEGNAMENTI
LAUREA IN LINGUA E CULTURA ITALIANA/INSEGNAMENTO
DELL'ITALIANO A STRANIERI

SSD - Insegnamento	n. ore	Docente	Email
L-ART/01 – Storia dell’arte medievale	54	Addabbo Bente Klange	addabbo@unistrasi.it
L-LIN/02 - Verifica e valutazione	18+ 36	Bagna Carla Barni Monica	bagna@unistrasi.it barni@unistrasi.it
M-FIL/05 – Semiotica	18+ 36	Barni Monica Machetti Sabrina	barni@unistrasi.it machetti@unistrasi.it
L-LIN/01 – Glottologia	54	Benedetti Marina	benedetti@unistrasi.it
L-FIL-LET/11 – Letteratura italiana contemporanea	54	Brogi Daniela	daniela.brogi@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	27	Buffagni Claudia	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese	27	D’Agata D’Ottavi Stefania	ottavi@unistrasi.it
L-LIN/01 – Linguistica generale	54	Dardano Paola	dardano@unistrasi.it
L-FIL-LET/14 – Letterature comparate	54	De Rogatis Tiziana	derogatis@unistrasi.it
L-LIN/02 – Didattica della lingua italiana a stranieri	54	Diadori Pierangela	diadori@unistrasi.it
L-FIL-LET – Didattica della lingua italiana come lingua materna	36 18	Ricci Laura Troncarelli Donatella	ricci@unistrasi.it troncarelli@unistrasi.it
L-FIL-LET/04 – Lingua e letteratura latina	54	Franco Cristiana	franco@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	54	Frosini Giovanna	frosini@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola	27	Garzelli Beatrice	garzelli@unistrasi.it
L-FIL-LET/13 – Filologia italiana	54	Marrani Giuseppe	marrani@unistrasi.it
Laboratorio di scrittura	36	Mattarucco Giada	mattarucco@unistrasi.it
M-STO/04 – Storia contemporanea	54	Moretti Mauro	moretti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	54	Palermo Massimo	palermo@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 + L-FIL-LET/11 – Didattica della letteratura	36	Patat Alejandro	patat@unistrasi.it
L-ART/02 – Storia dell’arte moderna	54	Pizzorusso Claudio	pizzorusso@unistrasi.it
L-ART/03 –Storia dell’arte contemporanea	54	Pizzorusso Claudio	pizzorusso@unistrasi.it
L-LIN/01 – Sociolinguistica	54	Tronci Liana	tronci@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 – Teorie dei generi letterari e delle testualità	36	Russi Valentina	russi@unistrasi.it
M-STO/01 – Storia medievale	54	Sangalli Maurizio	sangalli@unistrasi.it
M-STO/02 – Storia moderna	54	Sangalli Maurizio	sangalli@unistrasi.it
M-PED/01 – Pedagogia generale	54	Scaglioso Carolina	arcadiaebambi2@libero.it
L-FIL-LET/10 – Letteratura italiana	54	Strappini Lucia Trenti Luigi Russi Valentina	strappini@unistrasi.it trenti@unistrasi.it russi@unistrasi.it
M-GGR/01 – Geografia	54	Tabusi Massimiliano	tabusi@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 – Storia della critica e delle poetiche	54	Trenti Luigi	trenti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 - Grammatica italiana	54	Troncarelli Donatella	troncarelli@unistrasi.it
L-LIN/02 – Linguistica educativa	54	Villarini Andrea	villarini@unistrasi.it
L-ART/04 – Museologia e letteratura artistica	54		
L-FIL-LET/09 – Filologia e linguistica romanza	54		
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese	27		
M-FIL/06 – Storia della filosofia	54	Campa Riccardo	r.campa@iila.org
Laboratorio di Informatica	36		

LAUREA IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE

(CLASSE L-12 – MEDIAZIONE LINGUISTICA)

Obiettivi formativi del corso di laurea

Il corso in Mediazione linguistica e culturale (classe L-12 – Mediazione) si propone di formare una figura professionale in grado di svolgere una funzione interlinguistica qualificata da competenze economiche, giuridiche, sociologiche e culturali, nel contesto di enti pubblici e privati, istituzioni scolastiche e formative, imprese e altri ambienti dove sono necessarie competenze di mediazione linguistico-culturale.

I laureati potranno svolgere attività professionali nel campo dei rapporti internazionali, a livello interpersonale e di impresa; della ricerca documentale in ambito nazionale ed internazionale; della redazione, in lingua straniera oltre che in italiano, di testi quali memorandum, rapporti, verbali, corrispondenza, nonché traduzioni specialistiche in ambito economico, giuridico, sociologico o culturale (editoria del turismo o dell'arte); di ogni altra attività di mediazione linguistica e interculturale nelle imprese e all'interno delle istituzioni e in ambito editoriale e giornalistico.

Per il raggiungimento di tali obiettivi, il corso in Mediazione linguistica e culturale si impegna ad offrire:

- una sicura competenza linguistica, scritta ed orale, in almeno due lingue oltre all'italiano (di cui almeno una dell'Unione Europea), e un'adeguata conoscenza delle relative culture;
- una buona capacità di inquadramento metalinguistico;
- specifiche conoscenze dei metodi dell'analisi linguistica;
- una preparazione di base in campo economico-giuridico, geografico-socio-antropologico, storico, storico-artistico e storico-letterario;
- la padronanza delle tecniche e degli strumenti fondamentali dell'informatica, con particolare riferimento alle sue applicazioni in campo umanistico;
- adeguate conoscenze delle problematiche di ambiti di lavoro specificamente legati alla vocazione del territorio e alle sue dinamiche;
- strumenti per operare con autonomia organizzativa nella previsione di un buon inserimento nel mondo del lavoro;
- capacità di apprendimento atte ad intraprendere con sicurezza e autonomia studi di livello successivo.

Il corso prevede il superamento di esami, da 6, 9 e 12 CFU, esclusi laboratori, tirocini e stage. Tali attività si diversificano dagli esami in quanto non prevedono un voto ma semplicemente il conseguimento di un'idoneità (con acquisizione di crediti).

Il corso prevede, nell'arco di tre anni, il progressivo consolidamento delle competenze linguistiche agganciate allo specifico culturale delle lingue studiate, e comprende quindi attività linguistico-formative volte a conseguire una buona padronanza orale e scritta della lingua italiana e delle altre lingue di studio, unitamente all'acquisizione delle conoscenze di base necessarie alla mediazione interlinguistica e interculturale, e alla attività traduttologica.

A partire da questa formazione di base comune lo studente, a seconda delle future prospettive professionali, potrà potenziare le proprie competenze nell'ambito della mediazione linguistica e culturale nei settori dell'impresa turistica o della mediazione nel contatto interculturale. Lo studente può così acquisire basi formative adeguate anche alla prosecuzione degli studi nella Laurea Magistrale in "Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la

promozione turistica” (LM-14), o nella Laurea Magistrale in “Scienze linguistiche e comunicazione interculturale” (LM-39).

Esempi di percorsi di studio

Il corso è strutturato in due percorsi. In tutti i percorsi sono previsti tirocini presso enti pubblici e privati, istituzioni e aziende, convenzionati con l’Ateneo, che richiedano competenze di mediazione linguistica e culturale.

Il primo anno è orientato al consolidamento delle competenze linguistiche agganciate allo specifico culturale delle lingue studiate, e comprende quindi attività linguistico-formative orientate a conseguire buone competenze orali e scritte della lingua italiana e delle altre lingue di studio, unitamente all’acquisizione delle conoscenze di base necessarie alla mediazione interlinguistica e interculturale, e alla attività traduttologica. I percorsi si articolano poi in percorsi didattici specifici atti a qualificare una formazione differenziata, mirata su tre tipologie di attività:

- Il percorso **“Traduzione in ambito turistico imprenditoriale”** è destinato alla formazione di figure professionali in grado di operare nel settore del turismo e della promozione culturale presso enti pubblici e imprese private, con funzioni di organizzazione, programmazione e realizzazione di attività, con le necessarie competenze plurilinguistiche;
- Il percorso **“Mediazione linguistica nel contatto interculturale”** si pone l’obiettivo di formare figure professionali nel settore dei servizi sociali, operando in particolare sui problemi linguistici e culturali legati ai fenomeni migratori;

Requisiti d’ammissione

Per essere ammessi al corso occorre essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore, o di un altro titolo di studio conseguito all’estero e riconosciuto idoneo, anche nel rispetto degli accordi internazionali vigenti, dagli organi competenti dell’Università. Agli studenti sono richieste adeguate conoscenze e competenze di base relative alle discipline oggetto degli studi universitari. Gli studenti che intendono iscriversi al primo anno di corso dovranno sottoporsi a un test volto ad accertare le capacità di comprensione del testo e le necessarie conoscenze della lingua italiana e di cultura generale negli ambiti disciplinari di competenza del corso di laurea. Sulla base degli esiti del test saranno predisposte attività extra-curricolari di sostegno per gli studenti che evidenzino lacune.

Sono requisiti d’accesso al corso di laurea:

- la conoscenza di base delle lingue europee comunemente insegnate nelle scuole superiori (se scelte come lingue di studio). Per tali lingue non sarà prevista l’attivazione dei corsi del livello A1 del Quadro comune europeo. Le eventuali carenze in tali conoscenze saranno colmate entro il I anno di corso anche mediante attività didattiche integrative;
- la conoscenza della lingua inglese (se scelta come lingua di studio) al livello B1 del Quadro comune europeo, attestata da certificazione posseduta da non oltre due anni al momento dell’iscrizione o acquisita entro il 31 dicembre dello stesso anno; o comunque in possesso di una sua conoscenza pari a tale livello accertabile con la prova d’ingresso, che si svolgerà prima dell’inizio delle lezioni (vedi calendario a pag. 38).

Requisiti d'ammissione studenti stranieri

L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai paesi non UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena e che si svolgerà il **3 settembre 2012**. Sono esentati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Due - B2 rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena, o delle certificazioni di livello corrispondente rilasciate dall'Università per Stranieri di Perugia (CELI – Livello 3), dalla Terza Università di Roma (IT) e dall'Istituto Dante Alighieri (PLIDA). Per gli studenti cinesi il livello si abbassa a A2-B1. Gli studenti comunitari non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; tuttavia la loro partecipazione a tale prova è fortemente consigliata e avrà un valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

Il Tirocinio Formativo Attivo (TFA)

Il Tirocinio Formativo Attivo (TFA) è un corso di preparazione all'insegnamento di durata annuale a conclusione del quale si consegue il titolo di abilitazione all'insegnamento nella scuola secondaria di primo e secondo grado in una delle classi di concorso previste dal D.M. n. 39/1998 e dal D.M. 22/2005.

Chi intende accedere al TFA (Tirocinio Formativo Attivo) deve completare il percorso formativo acquisendo nel quinquennio (laurea + laurea magistrale) i CFU previsti dalle singole classi di abilitazione:

Per ulteriori informazioni sull'accesso al TFA:

<http://www.istruzione.it/PRTA-TitoliAccesso/ricercapertitolo.action>

Passaggi di corso, trasferimenti e riconoscimento esami

Possono iscriversi al corso gli studenti provenienti da un altro corso di laurea dell'Università per Stranieri di Siena e gli studenti provenienti da altre università italiane, iscritti a una laurea. Il trasferimento è subordinato al possesso dei requisiti previsti dall'ordinamento e dal riconoscimento dei CFU da parte del Consiglio di Corso che indicherà l'anno di corso al quale lo studente potrà iscriversi.

Per ottenere un eventuale riconoscimento di esami già sostenuti presso altre università, devi presentare una domanda di riconoscimento crediti, insieme al tuo certificato storico in Segreteria Studenti. Tale documentazione sarà sottoposta all'attenzione della Commissione pratiche studenti e all'approvazione del Consiglio di Corso di Laurea.

Passaggio agli anni successivi di corso

Lo studente che non consegue almeno 36 CFU nel I anno di corso o 72 CFU nei primi due, deve nuovamente iscriversi come ripetente, rispettivamente al I o al II anno di corso. Lo studente che non consegue il titolo di laurea al termine del III anno di corso deve iscriversi di nuovo come ripetente al III anno. Gli studenti iscritti da più di sei anni al corso di laurea sono dichiarati fuori corso.

Organizzazione del corso di laurea

La durata normale del corso in Mediazione linguistica e culturale è di tre anni. Per conseguire la laurea lo studente deve aver acquisito 180 crediti, convenzionalmente ogni anno accademico comporta l'acquisizione di 60 CFU. Il corso di laurea struttura le sue attività didattiche formative, che saranno organizzate su base semestrale, tramite lezioni frontali, esercitazioni, attività pratiche, laboratori, attività seminariali, corsi liberi e tirocini e stage, svolti in particolare in vista degli sbocchi professionalizzanti. Tali attività si concluderanno con il superamento di una prova d'esame o altra verifica. Il superamento della prova o della verifica determina l'acquisizione dei relativi CFU. A ogni CFU corrispondono 25 ore di lavoro divise fra le varie attività didattiche e formative e lo studio individuale. Le 25 ore di lavoro per ciascun CFU sono così suddivise:

1. lezioni: ciascun credito corrisponde a 6 ore di didattica frontale; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
2. laboratori: ciascun credito corrisponde a 12 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
3. laboratori ed esercitazioni di lingua straniera: ciascun credito corrisponde a 20 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
4. attività di tirocinio o stage: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente;
5. studio assistito: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente.

Attività formative

Le attività formative da inserire nel piano di studi e i corrispondenti crediti sono specificati per ciascun curriculum nelle tabelle pagg. 16-18.

Piani di studio

Lo studente deve presentare il piano di studio relativo al proprio anno di corso entro il 30 novembre 2012. Potrà modificarlo, presentando apposita domanda, entro il 31 marzo 2013. Ulteriori informazioni potrà trovarle alla pagina del sito dell'ateneo <http://www.unistrasi.it/articolo.asp?sez0=65&sez1=97&sez2=187&art=60>

Lo studente digitando le proprie credenziali di accesso potrà collegarsi all'indirizzo <http://didattica.unistrasi.it/esse3> e selezionare la voce Piano di studio proseguendo la compilazione on-line.

Agli studenti che non presenteranno il piano di studio entro i termini sarà attribuito d'ufficio un piano di studio dal Consiglio di corso di laurea.

Frequenza

All'atto dell'iscrizione lo studente può optare per il regime a tempo pieno o quello di studente-lavoratore. Per lo studente-lavoratore, limitatamente agli anni in cui risulta iscritto come tale, la quantità di lavoro medio annuo è fissata in 30 CFU. Per tutti gli studenti iscritti è previsto l'obbligo di frequenza. Gli studenti che non abbiano frequentato almeno i 2/3 delle ore di lezione di un corso, potranno sostenere il relativo esame finale solo sulla base del programma integrativo previsto, insegnamento per insegnamento e riportato nella guida dello studente.

Prova finale

Al compimento degli studi viene conseguita la laurea in Mediazione linguistica e culturale (Classe L-12 – Mediazione). La laurea si consegue previo superamento di una prova finale, che consiste nella presentazione e discussione di un elaborato scritto su un argomento scelto nell'ambito di uno degli insegnamenti seguiti. Se la materia prescelta è una delle lingue l'elaborato può essere redatto interamente in lingua o in italiano con una sintesi di almeno 10 pagine in lingua. Se la lingua è l'arabo, il cinese o il russo, la sintesi deve essere di almeno 5 pagine. Se la materia prescelta per la laurea non è una delle lingue, l'elaborato deve essere redatto in italiano, con una sintesi di almeno 5 pagine in lingua. La discussione può essere sostenuta nella lingua straniera oggetto della prova. Per gli studenti stranieri l'elaborato deve essere redatto in italiano, con una sintesi facoltativa di almeno 5 pagine in una lingua straniera diversa dalla propria lingua madre. Gli studenti dovranno inoltre possedere la certificazione CILS QUATTRO-C2 al momento della discussione della tesi. Per essere ammesso alla prova finale, che porta all'acquisizione di 6 CFU, lo studente deve aver conseguito 174 CFU, comprensivi di quelli previsti per la conoscenza della lingua straniera.

Piano degli esami

ESEMPIO DI PERCORSO: TRADUZIONE IN AMBITO TURISTICO IMPRENDITORIALE

I anno	CFU
1 lingua dell'Unione Europea a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	6
Laboratorio della lingua dell'Unione Europea	3
L-FIL-LET/10 – Letteratura italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
M-FIL/05 - Semiotica	6
L-FIL-LET/12 – Storia della lingua italiana	6
IUS/14 – Diritto dell'Unione Europea	6
1 lingua a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina	6
Laboratorio della seconda lingua scelta	3
Laboratorio di scrittura	3
Laboratorio di informatica	3
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
La lingua dell'Unione Europea scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	9
La lingua scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina	9
2 esami a scelta fra: L-LIN/01 – Glottologia L-FIL-LET/12 – Lessicografia e lessicologia italiana L-LIN/02 – Teoria e tecnica della traduzione L-FIL-LET/09 – Filologia e linguistica romanza	12
SECS-P/07 – Economia aziendale	6
Modulo storico, a scelta fra: M-STO/01 – Storia medievale e M-STO/02 – Storia moderna oppure M-STO/02 – Storia moderna e M-STO/04 – Storia contemporanea	12
Modulo storico-artistico, a scelta fra: L-ART/01 – Storia dell'arte medievale e L-ART/02 – Storia dell'arte moderna oppure L-ART/02 – Storia dell'arte moderna e L-ART/03 – Storia dell'arte contemporanea	12
TOTALE CFU	60

III anno	CFU
La lingua dell'Unione Europea scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	9
La lingua scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca L-LIN/21 – Lingua e traduzione - lingua russa L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina	9
L-LIN/02 – Teoria della mediazione	6
Modulo risorse del territorio M-GGR/01 – Geografia M-DEA/01 – Identità socio-antropologiche del territorio L-ART/04 – Museologia e critica artistica	12
2 esami a libera scelta *	12
Tirocinio	6
Prova finale	6
TOTALE CFU	60

*Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dalla Facoltà o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei.

ESEMPIO DI PERCORSO: MEDIAZIONE LINGUISTICA NEL CONTATTO INTERCULTURALE

I anno	CFU
1 lingua dell'Unione Europea a scelta fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	6
Laboratorio della lingua dell'Unione Europea scelta	3
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
M-FIL/05 - Semiotica	6
1 lingua a scelta fra: L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina	6
Laboratorio della seconda lingua scelta	3
L-LIN/02 – Linguistica educativa	6
L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana	6
Laboratorio di scrittura	3
Laboratorio di informatica	3
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
La lingua dell'Unione Europea scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	9
La lingua scelta al I anno fra: L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina	9
L-LIN/02 – Didattica della lingua italiana a stranieri	9
L-FIL-LET/12 – Grammatica italiana	6
M-PED/01 – Pedagogia generale	6
M-STO/04 – Storia contemporanea	9
Modulo giuridico: IUS/07 – Diritto del lavoro e IUS/13 – Diritto internazionale	12
TOTALE CFU	60

III anno	CFU
La lingua dell'Unione Europea scelta al I anno fra: L-LIN/04 – Lingua e traduzione – francese L-LIN/07 – Lingua e traduzione – spagnola L-LIN/12 – Lingua e traduzione – inglese L-LIN/14 – Lingua e traduzione – tedesca	9
La lingua scelta al I anno fra: L-OR/12 – Lingua e letteratura araba L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina	9
1 esame a scelta fra: M-DEA/01 – Antropologia culturale dei paesi arabi L-OR/23 – Storia della Cina	6
Modulo geo-politico: M-GGR/01 – Geografia e SPS/06 – Storia delle relazioni internazionali	12
2 esami a scelta*	12
Tirocinio	6
Prova finale	6
TOTALE CFU	60

*Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dalla Facoltà o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei.

DOCENTI E INSEGNAMENTI

LAUREA IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE

SSD – Insegnamento	n. ore	Docente	Email
L-ART/01 – Storia dell'arte medievale	36	Addabbo Bente Klange	addabbo@unistrasi.it
L-OR/12 – Lingua e letteratura araba I	27	Almarai Akeel	almarai@unistrasi.it
L-OR/12 – Lingua e letteratura araba II	27	Almarai Akeel	almarai@unistrasi.it
L-OR/12 – Lingua e letteratura araba III	27	Almarai Akeel	almarai@unistrasi.it
Laboratorio di scrittura	36+ 36	Spagnolo Luigi Bruno Carla	spagnolo@unistrasi.it bruno@unistrasi.it
M-FIL/05 – Semiotica	18+ 18	Barni Monica Machetti Sabrina	barni@unistrasi.it machetti@unistrasi.it
L-LIN/02 – Linguistica educativa	36	Barni Monica	barni@unistrasi.it
L-LIN/01 – Glottologia	36	Benedetti Marina	benedetti@unistrasi.it
L-LIN/02 – Didattica della lingua italiana a stranieri	54	Benucci Antonella	benucci@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 –Storia della lingua italiana	36 36 36	Frosini Giovanna Ricci Laura Gianluca Biasci	frosini@unistrasi.it ricci@unistrasi.it biasci@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca I	27	Buffagni Claudia	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca II	27	Buffagni Claudia	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca III	27	Buffagni Claudia	buffagni@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese I	27	D'Agata D'Ottavi Stefania	ottavi@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese II	27	D'Agata D'Ottavi Stefania	ottavi@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese III	27	D'Agata D'Ottavi Stefania	ottavi@unistrasi.it
L-LIN/02 – Teoria e tecnica della traduzione	36	Diadori Pierangela	diadori@unistrasi.it
M-DEA/01 – Identità socio-antropologiche del territorio	24	Falassi Alessandro	falassi@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola I	27	Garzelli Beatrice	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola II	27	Garzelli Beatrice	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola III	27	Garzelli Beatrice	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/02 – Teoria della mediazione	36	Machetti Sabrina	machetti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 – Lessicografia e lessicologia italiana	36	Mattarucco Giada	mattarucco@unistrasi.it
M-STO/04 – Storia contemporanea	54	Moretti Mauro	moretti@unistrasi.it
SPS/06 – Storia delle relazioni internazionali	36	Moretti Mauro	moretti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 –Linguistica italiana	36	Palermo Massimo	palermo@unistrasi.it
L-LIN/01 –Linguistica generale	54 54	Pieroni Silvia Bruno Carla	pieroni@unistrasi.it bruno@unistrasi.it
L-ART/02 – Storia dell'arte moderna	36 36	Pizzorusso Claudio Giannotti Alessandra	pizzorusso@unistrasi.it giannotti@unistrasi.it
L-ART/03 – Storia dell'arte contemporanea	36	Pizzorusso Claudio	pizzorusso@unistrasi.it
L-ART/04 – Museologia e critica artistica	12+ 12	Pizzorusso Claudio	pizzorusso@unistrasi.it
M-STO/01 – Storia medievale	36	Sangalli Maurizio	sangalli@unistrasi.it

M-STO/02 – Storia moderna	36	Sangalli Maurizio	sangalli@unistrasi.it
M-PED/01 – Pedagogia generale	36	Scaglioso Carolina	arcadiaebambi2@libero.it
L-FIL-LET/10 Letteratura italiana	54 54 54	Strappini Lucia Trenti Luigi Russi Valentina	strappini@unistrasi.it trenti@unistrasi.it russi@unistrasi.it
M-GGR/01 – Geografia	36	Tabusi Massimiliano	tabusi@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 – Grammatica italiana	36	Troncarelli Donatella	troncarelli@unistrasi.it
SECS-P/07 – Economia aziendale	36	Catturi Giuseppe	catturi@unistrasi.it
IUS/07 – Diritto del lavoro	36		
IUS/13 – Diritto internazionale	36		
IUS/14 – Diritto dell'Unione Europea	36		
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese I	27		
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese II	27		
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese III	27		
L-LIN/21 – Lingua e traduzione russa I	27		
L-LIN/21 – Lingua e traduzione russa II	27		
L-LIN/21 – Lingua e traduzione russa III	27		
L-OR/21 –Lingua e letteratura della Cina I	27		
L-OR/21 –Lingua e letteratura della Cina II	27		
L-OR/21 –Lingua e letteratura della Cina III	27		
L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone I	27		
L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone II	27		
L-OR/22 – Lingua e letteratura del Giappone III	27		
L-OR/23 – Storia della Cina	36		
M-DEA/01 –Antropologia culturale dei paesi arabi	36		
L-FIL-LET/09 – Filologia e linguistica romanza	36		
Laboratorio di informatica	36		

LAUREA MAGISTRALE IN COMPETENZE TESTUALI PER L'EDITORIA, L'INSEGNAMENTO E LA PROMOZIONE TURISTICA (CLASSE LM-14 – FILOLOGIA MODERNA)

Obiettivi formativi del corso di laurea

Il corso in Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica (LM-14 – Filologia moderna) si propone di fornire allo studente una preparazione approfondita nel campo degli studi letterari, linguistici e filologici italiani, dalle origini romane alla contemporaneità, nonché nel campo della linguistica generale e della storia dell'arte moderna, sulla base di conoscenze metodologiche, teoriche e critiche di tipo specialistico.

I settori disciplinari affini o di sede mirano sia ad arricchire il campo di studi specifici del corso di laurea magistrale sia a potenziare le conoscenze della storia culturale e artistica del territorio.

Il laureato acquisirà la capacità di: ampliare le conoscenze di base del primo ciclo di studi; affrontare tematiche originali, nell'ambito del proprio settore di studi, individuando in modo autonomo gli strumenti di approfondimento e gli appropriati percorsi metodologici; approdare a una conoscenza avanzata e saper usare con proprietà, nella scrittura e nell'oralità, almeno una lingua dell'Unione europea (due per il curriculum per la promozione turistica) oltre l'italiano; utilizzare in maniera adeguata, negli ambiti di ricerca propri del corso di laurea magistrale, i principali strumenti informatici.

Il corso di laurea magistrale punta a formare laureati idonei alla ulteriore prosecuzione degli studi e della ricerca (con accesso ai master di secondo livello, ai corsi di perfezionamento e alle scuole di dottorato), nonché in grado di accedere con una preparazione adeguata al mondo del lavoro.

Esempi di percorsi di studio

A partire da un'ampia base di insegnamenti comuni, il corso offre allo studente la possibilità di optare fra tre percorsi specifici:

- Il percorso **“Competenze testuali per l'editoria”** che mira a formare figure professionali da inserire nell'ambito dell'industria editoriale e della comunicazione e il giornalismo;
- Il percorso **“Competenze testuali per l'insegnamento”** costituisce il secondo segmento del percorso di formazione degli insegnanti nella scuola secondaria di primo e secondo grado, da completare (non appena la normativa lo consentirà) con un anno di tirocinio abilitante.
- Il percorso **“Competenze testuali per la promozione turistica”** è destinato alla formazione di figure professionali in grado di operare in istituzioni e centri culturali pubblici e privati (archivi, biblioteche, fondazioni), sia in Italia che all'estero e nell'editoria per il turismo, nei musei e nelle sovrintendenze.

Requisiti d'ammissione

Per essere ammessi al corso magistrale occorre aver conseguito il diploma di laurea, o di un altro titolo di studio conseguito all'estero e riconosciuto idoneo, anche nel rispetto degli accordi internazionali vigenti, dagli organi competenti dell'Università. Agli studenti sono richieste adeguate conoscenze e competenze per affrontare studi universitari di carattere specialistico. In particolare lo studente deve aver conseguito, nella sua carriera universitaria pregressa, la padronanza delle tecniche e degli strumenti di base dell'informatica in campo umanistico ed aver acquisito 90 CFU così ripartiti fra le discipline:

- almeno 6 CFU in ciascuno dei seguenti settori:
 - L-FIL-LET/10 – Letteratura italiana
 - L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana
 - L-LIN/01 – Glottologia e linguistica
- almeno 6 CFU fra:
 - L-ANT/02 - Storia greca
 - L-ANT/03 - Storia romana
 - M-STO/01 - Storia medievale
 - M-STO/02 - Storia moderna
 - M-STO/04 - Storia contemporanea
- almeno 60 CFU nelle discipline sopra citate o nelle seguenti:
 - L-FIL-LET/04 – Letteratura latina
 - L-FIL-LET/09 – Filologia romanza
 - L-FIL-LET/11 – Letteratura italiana contemporanea
 - L-ART/01 – Storia dell'arte medievale
 - L-ART/02 – Storia dell'arte moderna
 - L-ART/03 - Storia dell'arte contemporanea
 - L-FIL-LET/13 – Filologia della letteratura italiana
 - L-FIL-LET/14 – Critica letteraria e letterature comparate
 - L-LIN/02 – Didattica delle lingue moderne
 - L-LIN/03 – Letteratura francese
 - L-LIN/05 – Letteratura spagnola
 - L-LIN/10 – Letteratura inglese
 - L-LIN/13 – Letteratura tedesca
 - M-FIL/05 – M-FIL/05 – Filosofia e teoria dei linguaggi
 - M-FIL/06 – Storia della filosofia
- almeno 6 CFU in una o due delle seguenti discipline:
 - L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese
 - L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola
 - L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese
 - L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca

Eventuali carenze, individuate anche mediante colloquio individuale con lo studente, dovranno essere colmate prima dell'iscrizione: se inferiori a 21 CFU, mediante il superamento di esami singoli, se superiori a tale soglia, mediante l'iscrizione a un corso di laurea triennale limitatamente al tempo necessario per colmare le carenze. Non si potrà procedere all'iscrizione se non dopo aver colmato le lacune evidenziate.

Il Tirocinio Formativo Attivo (TFA)

Il Tirocinio Formativo Attivo (TFA) è un corso di preparazione all'insegnamento di durata annuale a conclusione del quale si consegue il titolo di abilitazione all'insegnamento nella scuola secondaria di primo e secondo grado in una delle classi di concorso previste dal D.M. n. 39/1998 e dal D.M. 22/2005.

Chi intende accedere al TFA (Tirocinio Formativo Attivo) deve completare il percorso formativo acquisendo nel quinquennio (laurea + laurea magistrale) i CFU previsti dalle singole classi di abilitazione:

Per ulteriori informazioni sull'accesso al TFA:

<http://www.istruzione.it/PRTA-TitoliAccesso/ricercapertitolo.action>

Requisiti d'ammissione studenti stranieri

L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai paesi non UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena e che si svolgerà il **3 settembre 2012**. Sono esentati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Quattro – C2 rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena, o delle certificazioni di livello corrispondente rilasciate dall'Università per Stranieri di Perugia (CELI – Livello 5) dalla Terza Università di Roma (IT – Livello superiore) e dall'Istituto Dante Alighieri (PLIDA). Gli studenti comunitari non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; una loro partecipazione a tale prova avrà un mero valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

Passaggi di corso, trasferimenti e riconoscimento crediti

Possono iscriversi al corso magistrale gli studenti provenienti da un altro corso di laurea magistrale dell'Università per Stranieri di Siena e gli studenti provenienti da altre università italiane, iscritti a una laurea magistrale. Il trasferimento è subordinato al possesso dei requisiti previsti dall'ordinamento e dal riconoscimento dei CFU da parte del Consiglio di Corso che indicherà l'anno di corso al quale lo studente potrà iscriversi.

Per ottenere un eventuale riconoscimento di esami già sostenuti presso altre università, devi presentare una domanda di riconoscimento crediti, insieme al tuo certificato storico in Segreteria Studenti. Tale documentazione sarà sottoposta all'attenzione della Commissione pratiche studenti e all'approvazione del Consiglio di Corso di Laurea.

Passaggio agli anni successivi di corso

Lo studente che non consegue almeno 36 CFU nel I anno di corso deve nuovamente iscriversi come ripetente al medesimo corso. Lo studente che non consegue il titolo di laurea al termine del II anno di corso deve iscriversi di nuovo come ripetente al II anno. Gli studenti iscritti da più di quattro anni al corso di laurea sono dichiarati fuori corso.

Organizzazione del corso di laurea

La durata normale del corso in Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica è di due anni. Per conseguire la laurea magistrale lo studente deve aver acquisito 120 CFU, convenzionalmente ogni anno accademico comporta l'acquisizione di 60 CFU. Il corso di laurea struttura le sue attività didattiche formative, che saranno organizzate su base semestrale, tramite lezioni frontali, esercitazioni, attività pratiche, laboratori, attività seminariali, corsi liberi e tirocini e stage, svolti in particolare in vista degli sbocchi professionalizzanti. Tali attività si concluderanno con il superamento di una prova d'esame o altra verifica. Il superamento della prova o della verifica determina l'acquisizione dei relativi CFU. A ogni CFU corrispondono 25 ore di lavoro divise fra le varie attività didattiche e formative e lo studio individuale. Le 25 ore di lavoro per ciascun CFU sono così suddivise:

1. lezioni: ciascun credito corrisponde a 6 ore di didattica frontale; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
2. laboratori: ciascun credito corrisponde a 12 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
3. laboratori ed esercitazioni di lingua straniera: ciascun credito corrisponde a 20 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
4. attività di tirocinio o stage: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente;
5. studio assistito: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente.

Attività formative

Le attività formative da inserire nel piano di studi e i corrispondenti crediti sono specificati per ciascun curriculum nella tabella pagg. 26-28.

Piani di studio

Lo studente deve presentare il piano di studio relativo al proprio anno di corso entro il 31 dicembre 2012. Potrà modificarlo, presentando apposita domanda, entro il 31 marzo 2013.

Ulteriori informazioni potrà trovarle alla pagina del sito dell'ateneo

<http://www.unistrasi.it/articolo.asp?sez0=66&sez1=99&sez2=215&art=229>

Lo studente digitando le proprie credenziali di accesso potrà collegarsi all'indirizzo <http://didattica.unistrasi.it/esse3> e selezionare la voce Piano di studio proseguendo la compilazione on-line.

Agli studenti che non presenteranno il piano di studio entro i termini sarà attribuito d'ufficio un piano di studio dal Consiglio di Corso di Laurea.

Il Corso prevede 6 CFU per gli esami a libera scelta. Lo studente potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dalla Facoltà e optare:

(a) per 1 insegnamento da 6 CFU. Nel caso l'insegnamento scelto sia da 9 CFU lo studente potrà concordare un programma individuale da 6 CFU col docente;

(b) per un insegnamento da 9 CFU. Gli eventuali CFU in eccesso saranno registrati nel *diploma supplement* e lo studente si laureerà con più di 120 CFU.

La ripetizione di un esame già sostenuto tra gli esami a scelta è possibile solo nella materia su cui verterà la tesi di laurea e dovrà essere svolto sulla base di un programma individuale concordato col docente.

Gli studenti interessati ad accedere, dopo il conseguimento della Laurea magistrale, al Tirocinio Formativo Attivo di durata annuale, abilitante all'insegnamento nella scuola, dovranno contattare il Presidente del Corso di laurea per concordare un piano di studi idoneo.

Frequenza

All'atto dell'iscrizione lo studente può optare per il regime a tempo pieno o quello di studente-lavoratore. Per lo studente-lavoratore, limitatamente agli anni in cui risulta iscritto come tale, la quantità di lavoro medio annuo è fissata in 30 CFU. Per tutti gli studenti iscritti è previsto l'obbligo di frequenza. Gli studenti che non abbiano frequentato almeno i 2/3 delle ore di lezione di un corso, potranno sostenere il relativo esame finale solo sulla base del programma integrativo previsto, insegnamento per insegnamento e riportato nella guida dello studente.

Prova finale

La laurea si consegue previo superamento di una prova finale, che consiste nella presentazione e discussione di un elaborato scritto originale su un argomento scelto nell'ambito di uno degli insegnamenti seguiti nel biennio. Per essere ammesso alla prova finale, che porta all'acquisizione di 24 CFU, lo studente deve aver conseguito 96 CFU.

PIANO DEGLI ESAMI

ESEMPIO DI PERCORSO: COMPETENZE TESTUALI PER L'EDITORIA

I anno	CFU
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-FIL-LET/09 - Filologia romanza	9
1 lingua straniera a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca	6
1 esame a scelta	6
Laboratorio della lingua straniera scelta	3
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
1 esame a scelta	6
L-FIL-LET/13 - Filologia italiana	6
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/12 - Tipologie testuali e scrittura L-ART/06 - Storia del cinema	6
1 esame a scelta fra: L-LIN/02 - Teoria e tecnica della traduzione M-FIL/05 - Semiotica	6
Laboratorio di Tecniche del lavoro editoriale	3
Tesi di laurea	24
TOTALE CFU	60

PIANO DEGLI ESAMI
ESEMPIO DI PERCORSO: COMPETENZE TESTUALI PER L'INSEGNAMENTO

I anno	CFU
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-FIL-LET/09 - Filologia romanza	9
1 lingua straniera a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca	6
1 esame a scelta	6
Laboratorio della lingua straniera	3
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/04 - Lingua e letteratura latina L-LIN/02 - Linguistica educativa	6
1 esame a scelta fra: M-GGR/01 - Geografia e organizzazione del territorio L-FIL-LET/13 - Filologia italiana	6
1 esame a scelta fra: M-STO/01 - Storia medievale M-STO/02 - Storia moderna M-STO/04 - Storia contemporanea	6
1 esame a scelta	6
Laboratorio didattico	3
Tesi di laurea	24
TOTALE CFU	60

PIANO DEGLI ESAMI

ESEMPIO DI PERCORSO: COMPETENZE TESTUALI PER LA PROMOZIONE TURISTICA

I anno	CFU
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-ART/04 - Museologia e letteratura artistica	9
1 lingua straniera a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca	6
1 esame a scelta	6
Laboratorio della lingua straniera scelta	3
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea	9
1 esame a scelta	6
1 esame a scelta fra: M-DEA/01 - Tradizioni e cultura del territorio ICAR/15 - Architettura del paesaggio	6
1 esame a scelta fra: M-GGR/01 - Geografia del territorio ICAR/18 - Storia dell'architettura L-ANT/06 - Etruscologia	6
1 lingua straniera a scelta fra*: L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca [non oltre la IV annualità]	6
Laboratorio della lingua straniera scelta	3
Tesi di laurea	24
TOTALE CFU	60

* Non è possibile biennializzare la lingua scelta al primo anno

DOCENTI E INSEGNAMENTI
LAUREA MAGISTRALE IN
COMPETENZE TESTUALI PER L'EDITORIA,
L'INSEGNAMENTO E LA PROMOZIONE TURISTICA

SSD – Insegnamento	n. ore	Docente	Email
L-LIN/02 Teoria e tecnica traduzione	36	Bagna Carla	bagna@unistrasi.it
L-LIN/01 Linguistica generale	36+ 18	Benedetti Marina Pieroni Silvia	benedetti@unistrasi.it pieroni@unistrasi.it
Laboratorio didattico	12+ 12+ 12	Brogi Daniela Sangalli Maurizio Spagnolo Luigi	daniela.brogi@unistrasi.it sangalli@unistrasi.it spagnolo@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	27	Buffagni Claudia	buffagni@unistrasi.it
ICAR/15 Architettura del paesaggio	36	Cannistraci Pietropaolo	cannistraci@unistrasi.it
ICAR/18 Storia dell'architettura	36	Cannistraci Pietropaolo	cannistraci@unistrasi.it
L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea	54	Cataldi Pietro	cataldi@unistrasi.it
L-ANT/06 Etruscologia	36	Cimino Lea	cimino@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese	27	D'Agata D'Ottavi Stefania	ottavi@unistrasi.it
M-DEA/01 Tradizioni e cultura del territorio	36	Falassi Alessandro	falassi@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Storia della lingua italiana	54	Frosini Giovanna	frosini@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola	27	Garzelli Beatrice	garzelli@unistrasi.it
L-ART/02 Storia dell'arte moderna	54	Giannotti Alessandra	giannotti@unistrasi.it
M-FIL/05 Semiotica	18+ 18	Machetti Sabrina Vedovelli Massimo	machetti@unistrasi.it segrrett@unistrasi.it
L-FIL-LET/13 Filologia italiana	36	Marrani Giuseppe	marrani@unistrasi.it
M-STO/04 Storia contemporanea	36	Moretti Mauro	moretti@unistrasi.it
L-FIL-LET/04 Lingua e letteratura latina	36	Pelle Federico	pelle@unistrasi.it
M-STO/01 Storia medievale	36	Sangalli Maurizio	sangalli@unistrasi.it
M-STO/02 Storia moderna	36	Sangalli Maurizio	sangalli@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Tipologie testuali e scrittura	36	Spagnolo Luigi	spagnolo@unistrasi.it
Laboratorio di Tecniche lavoro editoriale	36	Spera Lucinda	spera@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 Letteratura italiana	54	Strappini Lucia	strappini@unistrasi.it
M-GGR/01 Geografia e organizzazione del territorio	36	Tabusi Massimiliano	tabusi@unistrasi.it
L-LIN/02 Linguistica educativa	36	Villarini Andrea	villarini@unistrasi.it
L-ART/04 Museologia e letteratura artistica	54		
L-ART/06 Storia del cinema	36		
L-FIL-LET/09 Filologia romanza	54		
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese	27		

LAUREA MAGISTRALE IN SCIENZE LINGUISTICHE E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE (CLASSE LM-39 – LINGUISTICA)

Obiettivi formativi del corso di laurea

Il corso in Scienze Linguistiche e comunicazione interculturale (LM-39 – Linguistica) si propone di fornire allo studente una preparazione avanzata su metodi e contenuti scientifici nel campo degli studi linguistici e una conoscenza approfondita di lingue antiche e moderne, nonché la capacità di utilizzare a fini professionali le conoscenze acquisite. Il corso consente di ampliare e approfondire la preparazione conseguita nel primo ciclo di studi con specifico riferimento alle teorie linguistiche e glottodidattiche, ai modelli di descrizione dei sistemi linguistici (con particolare attenzione alla dimensione storica e socioculturale), alle dinamiche del contatto interlinguistico e interculturale. Il corso consente inoltre di perfezionare la conoscenza di una lingua europea e di acquisire una solida preparazione in altre varietà linguistiche antiche e moderne. Il corso, rivolto a italiani e stranieri, mira a formare una figura intellettuale e professionale in grado di operare, nel contesto europeo e internazionale, in tutti i settori nei quali sono richieste avanzate competenze linguistiche, di tipo sia teorico che applicativo, e in particolare nell'ambito dell'educazione linguistica, dell'editoria multilingue e multimediale, della cooperazione internazionale, nella gestione del contatto interlinguistico e interculturale, nei settori della comunicazione e dell'informazione, nonché nella ricerca scientifica di livello universitario. Il laureato magistrale potrà accedere ai master di secondo livello, ai corsi di perfezionamento e specializzazione e alle scuole di dottorato.

Esempi di percorsi di studio

A partire da un'ampia base di insegnamenti comuni, il corso offre allo studente la possibilità di optare fra due percorsi specifici:

- Il percorso **“Didattica della lingua italiana a stranieri”** mirato a completare il percorso di formazione del docente di italiano L2;
- Il percorso **“Lingue orientali per la comunicazione interculturale”** che consente di perfezionare la conoscenza di una lingua orientale e della relativa cultura;

Requisiti d'ammissione

Per essere ammessi al corso magistrale occorre aver conseguito il diploma di laurea, o di un altro titolo di studio conseguito all'estero e riconosciuto idoneo, anche nel rispetto degli accordi internazionali vigenti, dagli organi competenti dell'Università. Agli studenti sono richieste conoscenze e competenze adeguate per affrontare studi universitari di carattere specialistico. In particolare lo studente deve aver conseguito, nella sua carriera universitaria pregressa, la padronanza delle tecniche e degli strumenti di base dell'informatica in campo umanistico ed aver acquisito 90 CFU così ripartiti fra le discipline:

- almeno 18 CFU tra i seguenti settori:
 - L-LIN/01 - Glottologia e linguistica
 - L-LIN/02 - Didattica delle lingue moderne
 - L-FIL-LET/12- Linguistica italiana
 - L-FIL-LET/02 -Lingua e letteratura greca
 - L-FIL-LET/04 -Lingua e letteratura latina

- almeno 6 CFU tra:
 - L-ANT/02 - Storia greca
 - L-ANT/03 - Storia romana
 - M-STO/01 - Storia medievale
 - M-STO/02 - Storia moderna
 - M-STO/04 - Storia contemporanea
 - M-FIL/06 - Storia della filosofia
 - M-DEA/01 - Discipline demoeetnoantropologiche
 - M-GGR/1 - Geografia
 - M-PED/01 - Pedagogia generale

- almeno 6 CFU in uno dei seguenti settori:
 - L-LIN/03 - Letteratura francese
 - L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese
 - L-LIN/05 - Letteratura spagnola
 - L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola
 - L-LIN/10 - Letteratura inglese
 - L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese
 - L-LIN/13 - Letteratura tedesca
 - L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca

- almeno 60 CFU nelle discipline sopra citate o nelle seguenti:
 - INF/01
 - L-ART/01 Storia dell'arte medievale
 - L-ART/02 Storia dell'arte moderna
 - L-ART/03 Storia dell'arte contemporanea
 - L-ART/04 Museologia e critica artistica e del restauro
 - L-ART/05 Discipline dello spettacolo
 - L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione
 - L-ART/07 Musicologia e storia della musica
 - L-ART/08 Etnomusicologia
 - L-FIL-LET/05 - Filologia classica
 - L-FIL-LET/08 -Letteratura latina medievale e umanistica
 - L-FIL-LET/09 - Filologia e linguistica romanza
 - L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana
 - L-FIL-LET/11- Letteratura italiana contemporanea
 - L-FIL-LET/13 - Filologia della letteratura italiana
 - L-FIL-LET/14 - Critica letteraria e letterature comparate
 - L-FIL-LET/15 -Filologia germanica
 - L-LIN/08 Letteratura portoghese e brasiliana
 - L-LIN/09 Lingua e traduzione – Lingue portoghese e brasiliana
 - L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane
 - L-LIN/15 Lingue e letterature nordiche
 - L-LIN/16 Lingua e letteratura nederlandese
 - L-LIN/17 Lingua e letteratura romena
 - L-LIN/18 Lingua e letteratura albanese

L-LIN/19 Filologia ugro-finnica
L-LIN/20 Lingua e letteratura neogreca
L-LIN/21 - Slavistica
L-OR/04 - Anatolistica
L-OR/12 - Lingua e letteratura araba
L-OR/18 – Indologia e tibetologia
L-OR/21 - Lingue e letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale
L-OR/22 - Lingue e letterature del Giappone e della Corea
M-FIL/05 - Filosofia e teoria dei linguaggi
M-PSI/01 Psicologia generale
IUS/14 - Diritto dell'Unione europea
SPS/07 Sociologia generale
SPS/08 Sociologia dei processi culturali e comunicativi
SPS/09 Sociologia dei processi economici e del lavoro

Eventuali carenze, individuate anche mediante colloquio individuale con lo studente, dovranno essere colmate prima dell'iscrizione: se inferiori a 21 CFU, mediante il superamento di esami singoli, se superiori a tale soglia, mediante l'iscrizione a un corso di laurea triennale. Non si potrà procedere all'iscrizione se non dopo aver colmato le lacune evidenziate.

Il Tirocinio Formativo Attivo (TFA)

Il Tirocinio Formativo Attivo (TFA) è un corso di preparazione all'insegnamento di durata annuale a conclusione del quale si consegue il titolo di abilitazione all'insegnamento nella scuola secondaria di primo e secondo grado in una delle classi di concorso previste dal D.M. n. 39/1998 e dal D.M. 22/2005.

Chi intende accedere al TFA (Tirocinio Formativo Attivo) deve completare il percorso formativo acquisendo nel quinquennio (laurea + laurea magistrale) i CFU previsti dalle singole classi di abilitazione:

Per ulteriori informazioni sull'accesso al TFA:

<http://www.istruzione.it/PRTA-TitoliAccesso/ricercapertitolo.action>

Requisiti d'ammissione studenti stranieri

L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai paesi non UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena e che si svolgerà il **3 settembre 2012**. Sono esentati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Quattro – C2 rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena, o delle certificazioni di livello corrispondente rilasciate dall'Università per Stranieri di Perugia (CELI – Livello 5), della Terza Università di Roma (IT – Livello superiore) e dall'istituto Dante Alighieri (PLIDA). Gli studenti comunitari non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; una loro partecipazione a tale prova avrà un mero valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

Passaggi di corso, trasferimenti e riconoscimento crediti

Possono iscriversi al corso magistrale gli studenti provenienti da un altro corso di laurea magistrale dell'Università per Stranieri di Siena e gli studenti provenienti da altre università italiane, iscritti a una laurea magistrale. Il trasferimento è subordinato al possesso dei requisiti previsti dall'ordinamento e dal riconoscimento dei CFU da parte del Consiglio di Corso che indicherà l'anno di corso al quale lo studente potrà iscriversi.

Per ottenere un eventuale riconoscimento di esami già sostenuti presso altre università, devi presentare una domanda di riconoscimento crediti, insieme al tuo certificato storico in Segreteria Studenti. Tale documentazione sarà sottoposta all'attenzione della Commissione pratiche studenti e all'approvazione del Consiglio di Corso di Laurea.

Passaggio agli anni successivi di corso

Lo studente che non consegue almeno 36 CFU nel I anno di corso deve nuovamente iscriversi come ripetente al medesimo corso. Lo studente che non consegue il titolo di laurea al termine del II anno di corso deve iscriversi di nuovo come ripetente al II anno. Gli studenti iscritti da più di quattro anni al corso di laurea sono dichiarati fuori corso.

Organizzazione del corso di laurea

La durata normale del corso in Scienze Linguistiche e comunicazione interculturale è di due anni. Per conseguire la laurea magistrale lo studente deve aver acquisito 120 CFU, convenzionalmente ogni anno accademico comporta l'acquisizione di 60 CFU. Il corso di laurea struttura le sue attività didattiche formative, che saranno organizzate su base semestrale, tramite lezioni frontali, esercitazioni, attività pratiche, laboratori, attività seminariali, corsi liberi e tirocini e stage, svolti in particolare in vista degli sbocchi professionalizzanti. Tali attività si concluderanno con il superamento di una prova d'esame o altra verifica. Il superamento della prova o della verifica determina l'acquisizione dei relativi CFU. A ogni CFU corrispondono 25 ore di lavoro divise fra le varie attività didattiche e formative e lo studio individuale. Le 25 ore di lavoro per ciascun CFU sono così suddivise:

1. lezioni: ciascun credito corrisponde a 6 ore di didattica frontale; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
2. laboratori: ciascun credito corrisponde a 12 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
3. laboratori ed esercitazioni di lingua straniera: ciascun credito corrisponde a 20 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
4. attività di tirocinio o stage: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente;
5. studio assistito: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente.

Attività formative

Le attività formative da inserire nel piano di studi e i corrispondenti crediti sono specificati per ciascun curriculum nella tabella pagg. 35-36.

Piani di studio

Lo studente dovrà presentare il piano di studio relativo al proprio anno di corso entro il 31 dicembre 2012. Potrà modificarlo presentando apposita domanda entro il 31 marzo 2013.

Ulteriori informazioni potrà trovarle alla pagina del sito dell'ateneo

<http://www.unistrasi.it/articolo.asp?sez0=66&sez1=98&sez2=201&art=219>

Lo studente digitando le proprie credenziali di accesso potrà collegarsi all'indirizzo <http://didattica.unistrasi.it/esse3> e selezionare la voce Piano di studio proseguendo la compilazione on-line.

Agli studenti che non presenteranno il piano di studio entro i termini sarà attribuito d'ufficio un piano di studio dal Consiglio di Corso di Laurea.

La ripetizione di un esame già sostenuto tra gli esami a scelta è possibile solo nella materia su cui verterà la tesi di laurea e dovrà essere svolto sulla base di un programma individuale concordato col docente.

Frequenza

All'atto dell'iscrizione lo studente può optare per il regime a tempo pieno o quello di studente-lavoratore. Per lo studente-lavoratore, limitatamente agli anni in cui risulta iscritto come tale, la quantità di lavoro medio annuo è fissata in 30 CFU. Per tutti gli studenti iscritti è previsto l'obbligo di frequenza. Gli studenti che non abbiano frequentato almeno i 2/3 delle ore di lezione di un corso, potranno sostenere il relativo esame finale solo sulla base del programma integrativo previsto, insegnamento per insegnamento e riportato nella guida dello studente.

Prova finale

La laurea si consegue previo superamento di una prova finale, che consiste nella presentazione e discussione di un elaborato scritto originale su un argomento scelto nell'ambito di uno degli insegnamenti seguiti nel biennio. Per essere ammesso alla prova finale, che porta all'acquisizione di 27 CFU, lo studente deve aver conseguito 93 CFU.

PIANO DEGLI ESAMI
ESEMPIO DI PERCORSO: DIDATTICA DELLA LINGUA ITALIANA A STRANIERI

I anno	CFU
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa	9
1 lingua a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione – lingua tedesca L-OR/12 - Lingua e letteratura araba L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina	6
Laboratorio della lingua straniera scelta	3
L-LIN/01 – Glottologia	6
L-LIN/02 - Didattica della lingua italiana a stranieri 1	9
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	9
1 esame a scelta	9
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	6
M-FIL/05 - Semiotica	9
L-LIN/02 Didattica della lingua italiana a stranieri 2	6
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/09 - Linguistica romanza L-LIN/01 - Linguistica comparativa	6
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana L-FIL-LET/11 - Letteratura italiana contemporanea L-FIL-LET/14 - Letterature comparate	6
Tesi di laurea	27
TOTALE CFU	60

PIANO DEGLI ESAMI

ESEMPIO DI PERCORSO: LINGUE ORIENTALI PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE

I anno	CFU
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
L-LIN/02 - Linguistica educativa	9
1 lingua a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione – lingua francese L-LIN/07 - Lingua e traduzione – lingua spagnola L-LIN/12 - Lingua e traduzione – lingua inglese L-LIN/14 - Lingua e traduzione – lingua tedesca	6
Laboratorio della lingua straniera scelta	3
1 esame a scelta fra: M-DEA/01 - Antropologia dei paesi arabi L-OR/23 - Storia e cultura della Cina	6
L-LIN/02 Teoria e tecniche della traduzione	9
1 esame a scelta fra: L-OR/12 - Lingua e letteratura araba L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina	9
1 esame a scelta	9
TOTALE CFU	60

II anno	CFU
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	6
M-FIL/05 - Semiotica	9
1 esame a scelta fra: L-OR/10 - Storia dei paesi islamici SPS/14 - Storia e istituzioni della Cina contemporanea M-GGR/01 - Geografia SPS/06 - Storia delle relazioni internazionali M-PED/01 - Pedagogia interculturale-	6
1 esame a scelta fra: L-OR/12 - Lingua e letteratura araba L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina	6
1 esame a scelta fra: M-GGR/01 - Geografia SPS/06 - Storia delle relazioni internazionali	6
Tesi di laurea	27
TOTALE CFU	60

DOCENTI E INSEGNAMENTI
LAUREA MAGISTRALE IN
SCIENZE LINGUISTICHE E COMUNICAZIONE
INTERCULTURALE

SSD – Insegnamento	n. ore	Docente	Email
L-OR/12 – Lingua e letteratura araba I	27	Almarai Akeel	almarai@unistrasi.it
L-OR/12 – Lingua e letteratura araba II	36	Almarai Akeel	almarai@unistrasi.it
L-LIN/02 Teoria e tecniche della traduzione	54	Bagna Carla	bagna@unistrasi.it
L-LIN/02 Linguistica educativa	18+ 36	Barni Monica Vedovelli Massimo	barni@unistrasi.it segrrett@unistrasi.it
L-LIN/01 Linguistica generale	54	Benedetti Marina	benedetti@unistrasi.it
L-LIN/02 Didattica della lingua italiana a stranieri - 1	54	Benucci Antonella	benucci@unistrasi.it
L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca	27	Buffagni Claudia	buffagni@unistrasi.it
L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea	36	Cataldi Pietro	cataldi@unistrasi.it
L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese	27	D’Agata D’Ottavi Stefania	ottavi@unistrasi.it
L-LIN/01 Glottologia	54	Dardano Paola	dardano@unistrasi.it
L-LIN/02 Didattica della lingua italiana a stranieri – 2 -	36	Diadori Pierangela	diadori@unistrasi.it
L-FIL-LET/14 Letterature comparate	36	De Rogatis Tiziana	derogatis@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Storia della lingua italiana	54	Frosini Giovanna	frosini@unistrasi.it
L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola	27	Garzelli Beatrice	garzelli@unistrasi.it
M-FIL/05 Semiotica	36+ 18	Machetti Sabrina Vedovelli Massimo	machetti@unistrasi.it segrrett@unistrasi.it
SPS/06 Storia delle relazioni internazionali	36	Moretti Mauro	moretti@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 Linguistica italiana	36	Palermo Massimo	palermo@unistrasi.it
L-LIN/01- Linguistica comparativa	36	Pieroni Silvia	pieroni@unistrasi.it
M-PED/01 Pedagogia interculturale	36	Scaglioso Carolina	arcadiaebambi@alice.it
L-FIL-LET/10 Letteratura italiana	36	Spera Lucinda	spera@unistrasi.it
M-GGR/01 Geografia	36	Tabusi Massimiliano	tabusi@unistrasi.it
SPS/14 Storia e istituzioni della Cina contemporanea	36		
L-FIL-LET/09 Filologia e Linguistica Romanza	36		
L-OR/21 – Lingua e letteratura della Cina (I anno)	27		
L-OR/21 –Lingua e letteratura della Cina (II anno)	36		
L-OR/23 Storia e cultura della Cina	36		
M-DEA/01 Antropologia dei paesi arabi	36		
L-OR/10 Storia delle culture islamiche	18		
L-LIN/04 – Lingua e traduzione – lingua francese	27		

CALENDARIO DEI CORSI E DEGLI ESAMI

A.A. 2012-2013

Calendario dei corsi

Prova di lingua italiana per stranieri	3 settembre 2012
Prova di verifica delle conoscenze	26 settembre 2012 ore 10.30 22 gennaio 2013 ore 10.30
Test d'ingresso per le lingue straniere	1/2/3 ottobre 2012

I semestre 1 ottobre 2012- 25 gennaio 2013
II semestre 4 marzo 2013 – 21 giugno 2013

Calendario degli appelli degli esami di profitto

Sessione invernale	28 gennaio – 1 marzo 2013	due appelli
Sessione estiva	24 giugno – 31 luglio 2013	due appelli
Sessione autunnale	2 – 30 settembre 2013	due appelli
Sessione straordinaria	2 – 6 dicembre 2013	un appello

Vacanze

Vacanze di Natale	22 dicembre 2012 – 6 gennaio 2013 (compresi)
Vacanze di Pasqua	28 marzo – 2 aprile 2013 (compresi)

Fasce orarie

8:30-10:30
10:30-12:30
12:30-13:30 (Pausa)
13:30-15:30
15:30-17:30
17:30-19:30

CALENDARIO DI APPELLI DI LAUREA

A.A. 2012-2013

Sessione primaverile	
Corso di Laurea in Mediazione linguistica e culturale	Martedì 19 marzo 2013 Ore 10.00
Corso di Laurea in Lingua e cultura italiana/Insegnamento dell'italiano a stranieri e Corso di Laurea Quadriennale	Mercoledì 20 marzo 2013 Ore 10.00
Corsi di Laurea Magistrali	Martedì 26 marzo 2013 Ore 10.00

Sessione estiva	
Corso di Laurea in Mediazione linguistica e culturale	Martedì 9 luglio 2013 Ore 10.00
Corso di Lingua e Cultura Italiana/Insegnamento dell'italiano a stranieri e Laurea Quadriennale	Mercoledì 10 luglio 2013 Ore 10.00
Corsi di Laurea Magistrali	Martedì 16 luglio 2013 Ore 10.00

Sessione autunnale	
Corso di Laurea in Mediazione linguistica e culturale	Martedì 17 settembre 2013 Ore 10.00
Corso di Laurea in Lingua e cultura italiana/ Insegnamento dell'italiano a stranieri e Laurea Quadriennale	Mercoledì 18 settembre 2013 Ore 10.00
Corsi di Laurea Magistrali	Martedì 24 settembre 2013 Ore 10.00

Sessione invernale	
Corso di Laurea in Mediazione linguistica e culturale	Martedì 10 dicembre 2013 Ore 10.00
Corso di Laurea in Lingua e cultura italiana /Insegnamento dell'italiano a stranieri e Laurea Quadriennale	Mercoledì 11 dicembre 2013 Ore 10.00
Corsi di Laurea Magistrali	Giovedì 12 dicembre 2013 Ore 10.00

NORME GENERALI PER LE IMMATRICOLAZIONI E LE ISCRIZIONI

Le domande di immatricolazione e di iscrizione ai Corsi di Laurea e di Laurea Magistrale devono essere presentate, in conformità con le disposizioni vigenti per l'iscrizione degli studenti alle Università italiane, rispettivamente entro il 1 ottobre 2012 e entro il 5 novembre 2012.

Il Magnifico Rettore potrà autorizzare le domande presentate oltre i termini e comunque entro il 31 dicembre 2012. Tali domande dovranno essere debitamente motivate.

Per iscriversi ai corsi è necessario:

- compilare on-line il modulo di immatricolazione/iscrizione, disponibile sul sito www.unistrasi.it secondo i termini previsti per ciascun corso.
I cittadini stranieri residenti all'estero devono attenersi alla normativa prevista dalla Circolare Ministeriale (<http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/1-1.html#uno1>).
I cittadini comunitari ovunque residenti, i cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia e i cittadini italiani con titolo di studio conseguito all'estero devono presentare, al momento del perfezionamento dell'immatricolazione in sede, la traduzione ufficiale del titolo di Scuola Media Secondaria di II grado e la legalizzazione e Dichiarazione di valore a cura della Rappresentanza diplomatico-consolare italiana competente per territorio.
- 1 marca da bollo da € 14,62;
- 1 fotografia formato tessera;
- fotocopia di un documento di identità;
- ricevuta di avvenuto pagamento della prima rata della tassa di iscrizione o ricevuta di presentazione della domanda di borsa di studio all'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario (A.R.D.S.U.)
- ricevuta di pagamento della tassa del diritto allo studio universitario;

TASSE E CONTRIBUTI

Per l'immatricolazione ai corsi di laurea triennale e laurea magistrale (vecchio e nuovo ordinamento) per l'anno accademico 2012/2013 la tassa d'immatricolazione è la seguente:

	I Rata	II Rata	Totale
Corsi di laurea	€ 730,00	1.000,00	1.730,00
Corsi di laurea magistrale (vecchio e nuovo ordinamento)	€ 730,00	1.000,00	1.730,00

Gli studenti iscritti ai corsi di laurea e di laurea magistrale (vecchio e nuovo ordinamento) sono tenuti al pagamento di € 98.00 per la tassa regionale per il diritto allo studio universitario.

L'importo della contribuzione potrà essere ridotto per condizione economica e/o di merito.